

Met betrekking tot artikel 2 van het Verdrag, behouden Wij Ons het recht voor, in procedures betreffende een andere Hoge Verdragsluitende Partij of betreffende een schip van een andere Hoge Verdragsluitende Partij, de procedureregels uiteengezet in Hoofdstuk II van de Europese Overeenkomst inzake de Immunititeit van Staten, ondertekend op zestien mei negentienhonderd tweeënzeventig te Bazel, toe te passen.

Ten einde gevolg te geven aan de bepalingen van enig internationaal verdrag aangegaan met een niet-verdragsluitende Staat, behouden Wij ons het recht voor bijzondere voorzieningen te treffen :

(a) met betrekking tot het oponthoud of de opbrenging van schepen of vrachten die aan dergelijke Staat toebehoren, en

(b) om te verbieden dat op zulke schepen of vrachten conservatoir of executoriaal beslag wordt gelegd.

Nous nous réservons le droit, pour ce qui est de l'article 2 de la Convention, d'appliquer dans les procédures concernant une autre Haute Partie Contractante, ou un navire d'une autre Haute Partie Contractante, les règles de procédure énoncées au Chapitre II de la Convention européenne sur l'immunité des Etats, signée à Bâle le 16 mai 1972.

Afin de donner effet aux dispositions de tout accord international conclu avec un Etat non-contractant, Nous nous réservons le droit de prendre des dispositions spéciales :

(a) en ce qui concerne l'arrêt ou la saisie d'un navire ou d'une cargaison appartenant audit Etat, et

(b) afin d'interdire que ledit navire ou ladite cargaison fasse l'objet d'une saisie ou d'une exécution.

MINISTERIE VAN ONDERWIJS
EN « MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE »

N. 88 — 48

Koninklijk besluit tot vaststelling van de begrippen « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering » in het hoger onderwijs met volledig leerplan, met uitzondering van het universitair onderwijs

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen voorziet een wijziging van het koninklijk besluit van 21 juli 1982 tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs met volledig leerplan buiten de universiteiten.

Deze wijziging gebeurt tot uitvoering van artikel 9bis van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, zoals gewijzigd door artikel 64 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs. Dit artikel vermeldt namelijk dat de Koning de begrippen « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering » dient te bepalen.

Het begrip « regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs van het lange type » werd bij koninklijk besluit van 11 maart 1980 vastgesteld, gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 mei 1981, tot uitvoering van artikel 14, § 1, van de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch en agrarisch onderwijs van het lange type.

Het werd nadien voor het hoger onderwijs van het lange type en het korte type eenvormig vastgelegd bij koninklijk besluit van 21 juli 1982. Hierbij werden de betreffende bepalingen van het koninklijk besluit van 11 maart 1980 voor het lange type en van het koninklijk besluit van 14 november 1962 houdende algemene regeling van de studiën in het hoger technisch onderwijs in overeenstemming gebracht.

Bij deze gelegenheid werden ook de eerste bepalingen ingevoerd betreffende de financiering van bepaalde groepen van buitenlandse studenten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1984.

In onderhavig koninklijk besluit worden de nieuwe bepalingen betreffende het financieren van de studenten die zich voor de vierde keer in hetzelfde studiejaar inschrijving vastgelegd. Andere bijzondere bepalingen betreffende de reeds gediplomeerde studenten uit het hoger onderwijs buiten de universiteit zijn ook voorzien.

Verder worden meer concrete bepalingen toegevoegd met betrekking tot de aanwezigheid van de student.

Om als regelmatig ingeschreven student te kunnen aanvaard worden dienen concrete voorwaarden inzake uiterlijke datum van inschrijving en aanwezigheid vervuld te worden.

Deze voorwaarden worden toegevoegd aan de bepalingen die reeds werden opgenomen in het koninklijk besluit van 21 juli 1982.

Tevens wordt uitvoering gegeven aan de intentie van de Regering, met betrekking tot de toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986, zoals gesteld in het Verslag aan de Koning.

MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE
ET « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 88 — 48

Arrêté royal fixant les notions « d'étudiant régulièrement inscrit » et « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement » dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté prévoit une modification de l'arrêté royal du 21 juillet 1982 fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire.

Cette modification s'opère en exécution de l'article 9bis de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, telle que modifiée par l'article 64 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement. Cet article précise en effet que le Roi doit définir les notions « d'étudiant régulièrement inscrit » et « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement ».

La notion « d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de type long » a été définie par l'arrêté royal du 11 mars 1980, modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1981, en exécution de l'article 14, § 1er, de la loi du 18 février 1977 concernant l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long.

L'arrêté royal du 21 juillet 1982 a par la suite étendu cette notion à l'enseignement supérieur de type long et de type court. A cet égard, les dispositions de l'arrêté royal du 11 mars 1980 pour le type long ont été adaptées à celles de l'arrêté royal du 14 novembre 1962 portant règlement général des études dans l'enseignement technique supérieur.

Par la même occasion, ont également été insérées les premières dispositions relatives au financement de certains groupes d'étudiants étrangers, modifiées par l'arrêté royal du 12 juillet 1984.

Dans le présent arrêté, de nouvelles dispositions relatives au financement des étudiants qui s'inscrivent pour la quatrième fois dans une même année d'étude ont été fixées. D'autres dispositions particulières concernant les étudiants déjà diplômés de l'enseignement supérieur non universitaire sont également prévues.

Par ailleurs, des dispositions précises relatives à la présence de l'étudiant sont ajoutées.

Pour être considéré comme étudiant régulièrement inscrit, il convient de remplir les conditions prévues quant à la date limite d'inscription et à la présence.

Ces conditions viennent s'ajouter aux dispositions qui sont déjà contenues dans l'arrêté royal du 21 juillet 1982.

Il est en outre procédé à l'exécution de l'intention du Gouvernement concernant l'application de l'article 5 de l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 et précisée dans le Rapport au Roi.

Vermits de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type gehecht aan een inrichting van het hoger onderwijs van het lange type geen inrichting op zich vormen, vallen deze afdelingen onder het administratief beheer van de inrichtingen van het hoger onderwijs van het lange type.

Dit betekent dat de studenten van deze afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type niet kunnen meegeteld worden voor de berekeningen van het aantal betrekkingen in de ambten van het hulpvoedend personeel en van het administratief personeel van het hoger onderwijs van het korte type, zoals bepaald in het koninklijk besluit nr. 78 van 21 juli 1982.

Deze studenten kunnen echter wel meegeteld worden voor de berekening van het aantal betrekkingen in de ambten van het administratief personeel van de inrichtingen voor hoger onderwijs van het koninklijk besluit nr. 77 van 20 juli 1982.

De inwerkingstreding van dit besluit wordt vastgesteld op 1 september 1987.

Het koninklijk besluit van 21 juli 1982 wordt opgeheven.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 en artikel 2, § 1, omschrijft de begrippen « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering ».

Artikel 2, § 2, vermeldt de groepen buitenlandse studenten die, zoals de Belgische studenten, in aanmerking komen voor de financiering.

De inrichtingshoofden van het hoger onderwijs kunnen de inschrijving weigeren aan de studenten die niet in aanmerking komen voor de financiering.

De student die geweigerd wordt in een inrichting van het Rijk, kan binnen de dertig dagen bij aangetekend schrijven beroep aantekenen bij de Minister van Onderwijs, die binnen de dertig dagen de weigering ongedaan kan maken.

De met-financierbare regelmatig ingeschreven student die wordt toegelaten tot de studiën wordt als regelmatig aanvaard wat de sanctionering van de studiën betreft.

Artikel 3 bepaalt het minimum aantal uren dat aan onderwijsactiviteiten moet besteed worden.

Artikel 4 stelt de voorwaarde om als regelmatig ingeschreven student financierbaar te zijn, afhankelijk van het aantal inschrijvingen in hetzelfde studiejaar.

Artikel 5 regelt de modaliteiten inzake afwijking voor de student die zich een derde keer in hetzelfde studiejaar van eenzelfde afdeling wenst in te schrijven. Deze studenten worden echter niet gefinancierd.

In de inrichtingen van het Rijk voor hoger onderwijs van het lange type is de Pedagogische Raad bevoegd, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 1 augustus 1977 tot vaststelling van het organiek reglement.

Artikel 6 betreft bepalingen inzake aanwezigheid van de student en de maximum toegelaten afwezigheid, met uitzondering van de gevallen van heilkracht.

De uiterlijke datum van inschrijving in het hoger onderwijs van het korte type wordt vastgesteld op de eerste werkdag volgend op de datum van 1 november.

Artikel 7 bepaalt de regelen voor de vrije studenten.

Artikel 8 regelt de omkadering van het administratief personeel voor de afdelingen van het korte type, gehecht aan de inrichtingen van het lange type.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Onderwijs,
D. COENS

De Minister van Onderwijs,
A. DUQUESNE

Etant donné que les sections de l'enseignement supérieur de type court annexées à un établissement d'enseignement supérieur de type long ne constituent pas un établissement en soi, ces sections sont organisées sur base de la gestion administrative des établissements d'enseignement supérieur de type long.

Cela signifie que les étudiants de ces sections de l'enseignement supérieur de type court ne peuvent être comptabilisés pour le calcul du nombre d'emplois dans les fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif de l'enseignement supérieur de type court, tel qu'il est fixé à l'arrêté royal n° 78 du 21 juillet 1982.

Ces étudiants peuvent cependant être comptabilisés pour le calcul du nombre d'emplois dans les fonctions du personnel administratif des établissements d'enseignement supérieur de type long, tel qu'il est fixé à l'arrêté royal n° 77 du 20 juillet 1982.

L'entrée en vigueur du présent arrêté est fixée au 1er septembre 1987.

L'arrêté royal du 21 juillet 1982 est abrogé.

Commentaire des articles

Les articles 1er et 2, § 1er, définissent les notions « d'étudiant régulièrement inscrit » et « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement ».

L'article 2, § 2 définit les groupes d'étudiants étrangers qui, comme les étudiants belges, entrent en ligne de compte pour le financement.

Les chefs d'établissement de l'enseignement supérieur peuvent refuser l'inscription des étudiants qui n'entrent pas en ligne de compte pour le financement.

L'étudiant refusé dans un établissement de l'Etat peut, dans les trente jours, par pli recommandé, faire appel auprès du Ministre de l'Education nationale qui peut annuler le refus endéans les trente jours.

L'étudiant régulièrement inscrit qui ne peut être financé et qui est admis aux études est considéré comme étudiant régulier en ce qui concerne la sanction des études.

L'article 3 définit le nombre minimum de périodes qu'il convient de consacrer aux activités d'enseignement.

L'article 4 fixe la condition de financement de l'étudiant régulièrement inscrit, celle-ci dépend du nombre d'inscriptions dans la même année d'études.

L'article 5 fixe les modalités de dérogations octroyées à l'étudiant qui souhaite s'inscrire une troisième fois dans la même année d'études d'une même section. Ces étudiants ne sont toutefois pas financés.

Dans les établissements d'enseignement supérieur de l'Etat de type long, cette compétence est réservée au Conseil pédagogique tel qu'il est défini par l'arrêté royal du 1er août 1977 fixant le règlement organique.

L'article 6 contient des dispositions relatives à la présence de l'étudiant et à l'absence maximale autorisée, à l'exception des cas de force majeure.

La date limite d'inscription dans l'enseignement supérieur de type court est fixée au premier jour ouvrable qui suit la date du 1er novembre.

L'article 7 fixe les règles applicables aux étudiants libres.

L'article 8 fixe l'encadrement du personnel administratif des sections de type court organisées dans des établissements de type long.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,
A. DUQUESNE

6 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de begrippen « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering » in het hoger onderwijs met volledig leerplan, met uitzondering van het universitair onderwijs

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 9 bis;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen nodig zijn tot uitvoering van artikel 64 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, met betrekking tot de « student die in aanmerking komt voor de financiering », met het oog op de telling van de studenten op 1 februari 1988;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een regelmatig ingeschreven student van het hoger onderwijs van het korte of het lange type is hij (zij) die voldoet aan de toelatingsvoorwaarden vastgesteld in de artikelen 8 en 17, § 2, van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, en die zich voor het geheel der voorgeschreven en goedgekeurde onderwijsactiviteiten van een bepaalde afdeling, behoudens vrijstelling verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 van dezelfde wet, op voorgeschreven wijze heeft ingeschreven, en die werkelijk bedoelde onderwijsactiviteiten bijwoont met het doel, als daartoe aanleiding is, op het einde van het academiejaar, de rechtsgevolgen, verbonden aan het slagen voor de examens, te verkrijgen.

Art. 2. § 1. De toepassing van de studiebegeleidingsnormen en het bepalen van het aantal betrekkingen in de ambten van administratief personeel in het hoger onderwijs van het lange type, de vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden en het bepalen van het aantal betrekkingen in de ambten van opvoedend hulppersoneel en administratief personeel in het hoger onderwijs van het korte type, het bepalen van de werkings- en uitrustingskredieten of toelagen van de hoger onderwijsinrichtingen van het korte en lange type, alsook de toepassing van de rationalisatie- en programmatorische normen in het hoger onderwijs van het korte type en in het hoger onderwijs van het lange type, stellen de financiering samen, bedoeld in artikel 9 bis, § 1, van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

§ 2. Onder de regelmatig ingeschreven studenten worden voor de financiering in aanmerking genomen :

- 1° de studenten van Belgische nationaliteit;
- 2° de hierna vermelde buitenlandse studenten :
 - a) van Luxemburgse nationaliteit;
 - b) wier vader of moeder of persoon die de wettelijke bewaring heeft de Belgische nationaliteit bezit;
 - c) wier vader of moeder of persoon die de wettelijke bewaring heeft op een regelmatige wijze in België verblijven;
 - d) wier echtgeno(o)t(e) in België verblijft en er een beroepsactiviteit uitoefent, of van een vervangingsinkomen geniet;
 - e) die in België verblijven en er de voordelen genieten verbonden aan het statuut van vluchteling of kandidaat-vluchteling toegekend door de Delegatie in België van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor Vluchtelingen, alsook zij wier vader of moeder of de persoon die de wettelijke bewaring heeft, zich in dezelfde situatie bevindt;
 - f) die ten laste genomen en onderhouden worden door de Openbare Centra voor maatschappelijk welzijn in een tehuis dat hun toebehoort of aan hetwelk zij toevertrouwd werden;
 - g) die in België verblijven en er een reële en effectieve beroepsactiviteit uitoefenen of er van vervangingsinkomen genieten;
 - h) die afkomstig zijn uit een land waarmee de Minister van Onderwijs en de Minister « de l'Education nationale » gezamenlijk een specifiek akkoord hebben afgesloten en dit binnen de grenzen van dit akkoord;
 - i) die een studiebeurs bekomen hebben van de Minister tot wiens bevoegdheid het Algemeen Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking behoort;

6 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal fixant les notions « d'étudiant régulièrement inscrit » et « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement » dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment l'article 9 bis;

Vu les lois, sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures urgentes doivent être prises en exécution de l'article 64 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement et relatif à la notion « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement » en fonction du recensement des étudiants au 1er février 1988;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'étudiant régulièrement inscrit de l'enseignement supérieur de type long ou de type court, est celui qui, répondant aux conditions d'admission prévues aux articles 8 et 17, § 2 de la loi du 17 juillet 1970, relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, est inscrit de la manière prescrite pour l'ensemble des activités d'enseignement prescrites et approuvées d'une section déterminée, sauf dispense accordée conformément aux dispositions de l'article 9 de la même loi, et suit effectivement et assidûment lesdites activités d'enseignement dans le but d'obtenir, s'il y échet, à la fin de l'année académique, les effets de droit attachés à la réussite des épreuves.

Art. 2. § 1er. L'application des normes d'encadrement et la détermination du nombre d'emplois dans les fonctions du personnel administratif des établissements d'enseignement supérieur de type long, la fixation du nombre de périodes admissibles et la fixation du nombre d'emplois de personnel auxiliaire d'éducation et de personnel administratif dans l'enseignement supérieur de type court, la détermination des crédits ou subventions de fonctionnement et d'équipement des établissements d'enseignement supérieur de type court et de type long, ainsi que l'application des normes de rationalisation et de programmation dans l'enseignement supérieur de type court et dans l'enseignement supérieur de type long, constituent le financement visé à l'article 9 bis, § 1er, de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

§ 2. Parmi les étudiants régulièrement inscrits, entrent en ligne de compte pour le financement :

- 1° les étudiants de nationalité belge;
- 2° les étudiants étrangers suivants :
 - a) de nationalité luxembourgeoise;
 - b) dont le père ou la mère ou le tuteur légal a la nationalité belge;
 - c) dont le père ou la mère ou le tuteur légal réside régulièrement en Belgique;
 - d) dont le conjoint réside en Belgique et y exerce une activité professionnelle ou y bénéficie d'un revenu de remplacement;
 - e) qui résident en Belgique et y ont obtenu les avantages liés au statut de réfugié ou de candidat-réfugié, accordé par la Délégation en Belgique du Haut Commissariat des Nations-Unies pour les Réfugiés, ainsi que ceux dont le père ou la mère ou le tuteur légal se trouve dans la même situation;
 - f) qui sont pris en charge et entretenus par les Centres publics d'aide sociale, dans un home qui leur appartient, ou dans un home auquel ils ont été confiés;
 - g) qui résident en Belgique, y exercent une activité professionnelle réelle et effective ou y bénéficient de revenus de remplacement;
 - h) qui sont ressortissants d'un pays avec lequel le Ministre « van Onderwijs » et le Ministre de l'Education nationale ont conclu ensemble un accord spécifique et ce, dans le cadre et dans les limites de cet accord;
 - i) qui ont obtenu une bourse d'études du Ministre qui a l'Administration générale de la Coopération au Développement dans ses attributions;

j) die een studiebeurs bekomen hebben in het kader en binnen de grenzen van een cultureel akkoord afgesloten door de bevoegde overheid van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap in België;

k) andere dan hierboven vermeld. Deze studenten kunnen echter slechts meegerekend worden voor maximum 2 % van het aantal Belgische studenten regelmatig ingeschreven op 1 februari van het vorige academiejaar in de betrokken inrichting, op voorwaarde dat het bijkomend inschrijvingsgeld werd geïnd en gestort aan het Ministerie van Onderwijs of het Ministerie « de l'Education nationale ».

§ 3. De Staat neemt geen enkele buitenlandse student te zijnen laste, die door de inrichtende machten, boven de in § 2, 2° vermelde categorieën werd toegelaten.

Evenwel en enkel voor het academiejaar 1983-1984 komen de studenten van het hoger onderwijs van het korte type in aanmerking voor het bepalen van de kredieten of werkings- en uitrustings-toelagen voor zover het bijkomend inschrijvingsgeld door de inrichting werd geïnd en gestort aan het Ministerie van Onderwijs of het Ministerie « de l'Education nationale »;

Art. 3. Voor de toepassing van artikel 2 van dit besluit wordt alleen rekening gehouden met één regelmatige inschrijving per student voor het geheel van de onderwijsactiviteiten dat in geen geval lager mag zijn dan 300 uur per studiejaar in het hoger onderwijs van het lange type. In het hoger onderwijs van het korte type mag dit geheel van de onderwijsactiviteiten in geen geval lager zijn dan 750 lestijden van 50 minuten of 630 uren, verdeeld over ten minste 30 weken, met uitzondering van de examenzittijden.

Art. 4. § 1. Voor de toepassing van artikel 2 worden de studenten in aanmerking genomen die ten hoogste driemaal regelmatig ingeschreven zijn in eenzelfde studiejaar van het hoger onderwijs met uitzondering van het universitair onderwijs, waarvan ten hoogste tweemaal in eenzelfde afdeling.

§ 2. De studiejaar die door reeds gediplomeerde studenten werden gevolgd in het hoger onderwijs buiten de universiteit, komen niet in aanmerking voor de toepassing van § 1.

Art. 5. § 1. Geen enkele student mag zich een derde keer inschrijven voor eenzelfde studiejaar in eenzelfde afdeling of studierichting.

§ 2. Op eensluidend advies van de Pedagogische Raad of van het inrichtingshoofd kan de Minister een student nochtans uitzonderlijk toelaten eenzelfde studiejaar van eenzelfde afdeling te herbeginnen indien de ingeroepen omstandigheden dit rechtvaardigen.

Art. 6. § 1. Iedere student moet nauwgezet en regelmatig deelnemen aan de onderwijsactiviteiten van het studiejaar waarin hij ingeschreven is.

Hij moet iedere afwezigheid verantwoorden en verliest de hoedanigheid van regelmatig ingeschreven student indien hij in het totaal meer dan 60 halve dagen afwezig is, tenzij in gevallen van heilkracht, te beoordelen door de Pedagogische Raad of door het inrichtingshoofd.

§ 2. Het inwendig reglement van de onderwijsinrichting bepaalt de wijze waarop de aanwezigheden vastgesteld en nagekeken worden, alsook de tucht sancties die in voorkomend geval opgelegd moeten worden. Het bepaald eveneens de uiterste inschrijvingsdatum die nochtans niet later kan vallen dan op de eerste werkdag volgend op de datum van 1 november in het hoger onderwijs van het korte type en op 15 november in het hoger onderwijs van het lange type. Ten slotte bepaalt het de datum van inschrijving op en de andere toelatingsvoorwaarden tot de examens.

Art. 7. § 1. De directeur van een onderwijsinrichting kan vrije studenten de toelating geven om deel te nemen aan één of meer onderwijsactiviteiten, zonder dat ze voldoen aan de bepalingen van artikel 1 van dit besluit.

§ 2. De onderwijsinrichting levert aan de vrije studenten een attest af met vermelding van de gevolgde onderwijsactiviteiten en de behaalde resultaten.

§ 3. De rechten en plichten van de schoolverzekering zijn van toepassing op :

a) de vrije student;

b) de student die geslaagd is in alle proeven van het programma van het laatste studiejaar en die van Onze Minister van Onderwijs de toelating heeft gekregen om zijn eindwerk of afstudeerproject op een later tijdstip voor te brengen en te verdedigen, dat niet later mag vallen dan 1 februari van het volgend academiejaar.

Art. 8. Het koninklijk besluit nr. 78 van 21 juli 1982 houdende vaststelling van de regels en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het hulpvoedend

j) qui ont obtenu une bourse d'études dans le cadre et dans les limites d'un accord culturel conclu par l'autorité compétente de la Communauté flamande, française ou germanophone de Belgique;

k) autres que ceux mentionnés ci-dessus. Toutefois, ces étudiants ne peuvent intervenir qu'à concurrence de 2 % maximum du nombre d'étudiants belges régulièrement inscrits au 1er février de l'année académique précédente dans l'établissement concerné, et à condition que le droit d'inscription complémentaire requis ait été perçu par l'établissement et versé par lui au Ministère « van Onderwijs » ou au Ministère de l'Education nationale.

§ 3. L'Etat ne prend en charge aucun étudiant étranger admis par les pouvoirs organisateurs au-delà des catégories visées au § 2, 2° ci-dessus.

Toutefois, pour la seule année académique 1983-1984, dans l'enseignement supérieur de type court, ces étudiants interviennent pour la détermination des crédits ou subventions de fonctionnement et d'équipement, à condition que le droit d'inscription complémentaire ait été perçu par l'établissement et versé par lui au Ministère « van Onderwijs » ou au Ministère de l'Education nationale.

Art. 3. Pour l'application de l'article 2 du présent arrêté, il n'est tenu compte que d'une seule inscription régulière par étudiant pour l'ensemble des activités d'enseignement, qui ne peut en aucun cas être inférieur à 300 heures par année d'études dans l'enseignement supérieur de type long. Dans l'enseignement supérieur de type court, cet ensemble des activités d'enseignement ne peut en aucun cas être inférieur à 750 périodes de 50 minutes ou 630 heures, réparties sur 30 semaines au moins, non compris les sessions d'examens.

Art. 4. § 1er. Pour l'application de l'article 2, sont pris en considération les étudiants qui sont inscrits régulièrement au maximum trois fois dans une même année d'études dans l'enseignement supérieur à l'exception de l'enseignement universitaire, dont au maximum deux fois dans la même section.

§ 2. Toutefois, les années d'études suivies par les étudiants déjà diplômés de l'enseignement supérieur non universitaire n'entrent pas en ligne de compte pour l'application du § 1er.

Art. 5. § 1er. Nul étudiant n'est autorisé à prendre une troisième inscription pour la même année d'études dans une même section ou finalité.

§ 2. Toutefois, sur avis conforme du Conseil pédagogique ou du chef d'établissement, le Ministre peut autoriser exceptionnellement un étudiant à recommencer une troisième fois une même année d'études dans une même section lorsque les circonstances invoquées le justifient.

Art. 6. § 1er. Tout étudiant est tenu de suivre assidûment et régulièrement les activités d'enseignement de l'année d'études dans laquelle il est inscrit.

Il est tenu de justifier toute absence et perd la qualité d'étudiant régulièrement inscrit lorsque le total de ses absences excède 60 demi-journées, sauf cas de force majeure appréciée par le Conseil pédagogique ou le chef d'établissement.

§ 2. Le règlement d'ordre intérieur de l'établissement fixe les modalités de vérification et de contrôle des présences ainsi que les sanctions disciplinaires à prendre en cas de manquement. Il fixe également la date ultime d'inscription qui ne peut être postérieure au premier jour ouvrable qui suit la date du 1er novembre dans l'enseignement supérieur de type court et au 15 novembre dans l'enseignement supérieur de type long. Il détermine en outre la date d'inscription et les autres conditions d'admissibilité aux examens.

Art. 7. § 1er. Des étudiants libres peuvent être autorisés par le chef d'établissement à suivre une ou plusieurs activités d'enseignement sans satisfaire aux conditions visées à l'article 1er du présent arrêté.

§ 2. L'établissement d'enseignement délivre une attestation de fréquentation mentionnant les résultats obtenus par les étudiants libres.

§ 3. Les obligations et droits liés à l'assurance scolaire sont applicables :

a) à l'étudiant libre;

b) à l'étudiant qui a réussi toutes les épreuves figurant au programme de la dernière année d'études et qui a été autorisé par Notre Ministre de l'Education nationale à présenter et à défendre le travail ou projet de fin d'études à une date qui ne peut être postérieure au 1er février de l'année académique suivante.

Art. 8. § 1er. L'arrêté royal n° 78 du 21 juillet 1982 fixant les règles de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif, notamment

personeel en van het administratief personeel, inzonderheid in het hoger onderwijs van het korte type, is niet van toepassing op de studenten van het hoger onderwijs van het korte type in een inrichting voor hoger onderwijs die zowel hoger onderwijs van het lange type als hoger onderwijs van het korte type organiseert, overeenkomstig de bepalingen van artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type.

§ 2. De in § 1 bedoelde studenten komen in aanmerking voor de toepassing van het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot vaststelling van de voorwaarden voor het bepalen van het aantal betrekkingen in de ambten van het administratief personeel van de inrichtingen van het hoger onderwijs van het lange type, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 77 van 20 juli 1982 tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type.

Art. 9. Opgeheven wordt het koninklijk besluit van 21 juli 1982 tot vaststelling van het begrip regelmatig ingeschreven student in het hoger onderwijs buiten de universiteit met volledig leerplan, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 12 juli 1984 en 8 september 1986.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1987.

Art. 11. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 november 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

A. DUQUESNE

dans l'enseignement supérieur de type court, n'est pas applicable aux étudiants de l'enseignement supérieur de type court dans un établissement d'enseignement supérieur qui organise de l'enseignement supérieur de type long, de même que de l'enseignement supérieur de type court, conformément aux dispositions de l'article 5, § 1er, de l'arrêté royal n° 460 du 17 septembre 1986 établissant les plans de rationalisation et de programmation de l'enseignement supérieur de type court et modifiant la législation relative à l'organisation de l'enseignement de type long.

§ 2. Les étudiants visés au § 1er entrent en ligne de compte pour l'application de l'arrêté royal du 14 décembre 1978 fixant les conditions pour la détermination du nombre d'emplois dans les fonctions du personnel administratif des établissements d'enseignement supérieur de type long, tel que modifié par l'arrêté royal n° 77 du 20 juillet 1982 portant modification de la législation relative à l'organisation de l'enseignement supérieur de type long.

Art. 9. Est abrogé l'arrêté royal du 21 juillet 1982 fixant la notion d'étudiant régulièrement inscrit dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire, tel qu'il a été modifié par les arrêtés royaux des 12 juillet 1984 et 8 septembre 1986.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1987.

Art. 11. Nos Ministres de l'Education nationale sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

A. DUQUESNE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 88 — 49

19 NOVEMBER 1987. — Koninklijk besluit betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op de Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1976, betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor de plantaardige produkten schadelijke organismen, gewijzigd bij de richtlijnen 80/392/EEG, 80/393/EEG van 18 maart 1980; 81/7/EEG van 1 januari 1981, 84/378/EEG van 28 juni 1984, 85/173/EEG van 28 februari 1985, 85/574/EEG van 19 december 1985, 86/545/EEG en 86/547/EEG van 29 oktober 1986, 86/651/EEG van 18 december 1986, 87/298/EEG van 2 maart 1987;

Gelet op de Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij de aardappelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zonder verwijl de bestaande reglementering te wijzigen om zich te schikken naar de bovengenoemde richtlijnen van de Raad;

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 88 — 49

19 NOVEMBRE 1987. — Arrêté royal relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu la Directive 77/93/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1976, concernant les mesures de protection contre l'introduction dans les Etats-membres d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux, modifié par les directives 80/392/CEE, 80/393/CEE du 18 mars 1980; 81/7/CEE du 1er janvier 1981, 84/378/CEE du 28 juin 1984, 85/173/CEE du 28 février 1985, 85/574/CEE du 19 décembre 1985, 86/545/CEE et 86/547/CEE du 29 octobre 1986, 86/651/CEE du 18 décembre 1986, 87/298/CEE du 2 mars 1987;

Vu la Directive 80/665/CEE du Conseil des Communautés européennes du 24 juin 1980 concernant la lutte contre le flétrissement bactérien de la pomme de terre;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de modifier sans retard la réglementation existante pour se conformer aux directives du Conseil susmentionnées;